

## Démontage de la roue arrière

1. Appuyer la motocyclette sur sa béquille centrale.
2. Enlever l'écrou de réglage du frein arrière (1) et la tringle de tirage du frein (2) du bras de frein (3).
3. Enlever le bras de couple (4) de la plaque de frein en enlevant la broche de verrouillage, l'écrou, la rondelle et le boulon.
4. Démonter le boulon soutien-essieu (5).

---

## Ausbau des Hinterrades

1. Bocken Sie das Motorrad auf dessen Mittelständer auf.
2. Entfernen Sie die Einstellmutter (1) und die Bremsstange (2) der Hinterradbremse vom Bremsarm (3).
3. Entfernen Sie die Bremsankerstrebe (4) von der Bremsplatte, indem Sie den Sicherungstift, die Mutter, Unterlagscheibe und Schraube entfernen.
4. Entfernen Sie die Achshalteschraube (5).